

TÓRSHAVNAR KOMMUNA



# Kunngerð

Tað verður við hesum gjørt kunnugt, at býráðið á fundi 31. januar 2002 samtykti,

- at ovasta líðin við Svalbardsvegin, niðanvert við Marknagilsvegin, fær navnið:

Marknalið

- at vegastrekkji til Dalavegin, niðanvert við Marknagilsvegin, fær navnið

Dalalið

- at tey tvey íbúðarhúsin, sum Hanus Olsen, tímurmeisteri, hevur bygt í Niðarugøtu í Hoyvík, fáa adressuna

Niðaragøta 2 og Niðaragøta 4

Tórshavnar býráð

SNARSKIVAN

## Til sølu



Hús/summerhús við Limfjørðin, 1 km til strond, partvís útsýni yvir fjørðin, 100 m til buss/handil, 2 km til summerhúsumráði, til sølu møblerað fyri 265.000 kr.

Tlf. 361148 / 264561

## Fólk søkist

Søkt verður eftir hjálparfólki til alt fyrifallandi arbeiði á Stóru Dímun.

Best er, um viðkomandi hevur royndir innan land-búnað.

Áhuga kunnu skriva til undirritaða ella ringja á tlf. 319624 at fáa nærri upplýsingar.

Óla Jákup úr Dímun  
FO-286 St. Dímun

Internet Sosialur   
www.sosialurin.fo



# FRISØRAR

Treytað av nóg stórarí undirtøku, verður skeið hild-ið í samstarv við

Helmersens modesalon í Charlottenlund

Vár- og summarklipp, liting og styling

á skeiðinum nýta vit tilfar av merkinum Goldwell

Vikuskið 9. og 10. mars 2002

Demonstratió:

Leygardag, Tórshavn 9/03 kl. 15.<sup>00</sup>–18.<sup>00</sup> kr. 1.750,-

Praktik hold I:

Sunnudag, Tórshavn 10/03 kl. 9.<sup>00</sup>–12.<sup>00</sup> kr. 1.250,-

Praktik hold II:

Tórshavn, sunnudag 10/03 kl. 13.<sup>00</sup>–16.<sup>00</sup> kr. 1.250,-

Skeiðleiðari: Mette Stanley frá Salong Helmersen.

Luttakaratal: Leygardagur – óavmarkað

Sunnudagur – hægst 10 pr. hold

Tilmelding: áðrenn 21. februar 2002

Luttakarar við sveinabrævi innan frisørfakið kunnu fáa helmingin í studningi frá Yrkisdeplinum.

Luttakarar, ið hava galdið í eftirútbúgvingargrunnin "VITAN", kunnu søkja um stuðul haðani.

Umsóknarbløð til Yrkisdeplin og Vitan fáast á Skeiðsdeplinum.

Fráboðan um luttøku og nærri frágreiðing (eisini um innivist v.m.), fæst við at venda sær til skúlan á tlf 318813 (mánadag – friggjadag, kl. 8<sup>00</sup>–12<sup>00</sup> & 13<sup>00</sup>–16<sup>00</sup>).

TEKNISKI SKÚLIN Í TÓRSHAVN / Skeiðsdepiniln við Marknagil

e-mail: mb@hsh.fo

### Fráboðan um umhvørvis-góðkenning

Við hesum verður gjørt kunnugt, at Heilsufrøðiliga starvsstovan tann 07. februar 2002, við heimild í grein 26 í lögtingslóg nr. 134 frá 29. oktober 1988 um umhvørvisvernd og kunngerð nr. 54 grein 1, stk. 4, hevur góðkent:

**Smoltstøðina hjá SP/F SÝNIN Í LEIRVÍK**

Góðkenningin liggur alment frammi á Heilsufrøðiligu starvsstovuni. Avgerðin kann kærast til Føroya landstýri. Mögulig kæra skal sendast Heilsufrøðiligu starvsstovuni, Falkavegur 6, 2. hædd, FO-100 Tórshavn, í seinasta lagi fyra vikur frá dags dato.

Góðkenningin kann somuleiðis siggjast á heimasíðuni hjá Heilsufrøðiligu starvsstovuni, [www.hfs.fo](http://www.hfs.fo).

<http://www.sosialurin.fo>  
<http://www.sosialurin.fo>  
<http://www.sosialurin.fo>  
<http://www.sosialurin.fo>  
<http://www.sosialurin.fo>  
<http://www.sosialurin.fo>

**Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyrí standandi fráboðan:**

Skrásetingar-nr. Sp/f 2016, Sp/f JC. Solarium, 100 Tórshavn.

Stjórn:  
Farin frá sum stjóri: Claus Vilhelm Christensen, Essalág 13, 100 Tórshavn.  
Innkomin sum stjóri: John Vilhelm Christensen, Essalág 13, 100 Tórshavn.

Skráseting Føroya tann 7. februar 2002

Kristin Balle

**Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyrí standandi fráboðan:**

Skrásetingar-nr. Sp/f 1139, Sp/f Kristian Djurhuus, 100 Tórshavn.

Viðtøkur broyttar: 05.02.2002.  
Nevnd:  
Farin úr nevndini: Kristian Djurhuus, Hamarsgøta 13, 100 Tórshavn (formaður), Birgit Djurhuus, Hamarsgøta 13, 100 Tórshavn og Gordon Benjamin Eidesgaard, Oman Stóragarð 6, 100 Tórshavn.  
Tekningarreglur: Felagið verður teknað av stjóranum.

Skráseting Føroya tann 7. februar 2002

Kristin Balle

Nr. 28 - 9. februar 2002

Sosialurin

35

**Mentamálastýrið**  
Vinnu- og Miðnámskúladeildin

## SJÁLVLESANDI Innskriving til students-/HF-próvtøku

Sjálvlesandi, herundir umgangarar, ið á sumri 2002 ætla sær til students- ella HF-próvtøku, skulu í seinasta lagi 25. februar 2002 innskriva seg til próvtøku við tann skúlan/tað skeiðið, har tey ætla sær til próvtøku. Innskrivingarblað at fylla út fæst frá studentaskúlnum og HF-skeiðunum.

Sjálvlesandi skulu rinda 300 kr. fyri hvørja lærugrein, tey innskriva seg til próvtøku í.

Tá ið tann sjálvlesandi hevur verið til próvtøku í tí/teimum lærugrein/um, hann/hon hevur innskrivað seg til próvtøku í, fær hann/hon pengarnar aftur.

9. februar 2002

**Mentamálastýrið**

## Elektrikari

søktist til M/F Norrønu beinanvegin.

Nærri upplýsingar um starvið fáast við at ringja til Andrias Joensen á tlf. 345900.

**P/F Smyril Line**  
Postboks 370  
FO-110 Tórshavn

## Til sølu

Toyota Hi-Lux Extra Cap. 2X4 diesel. Frá des. 1994. Myrklablár. Koyrt 122.000 km. Nýggjan ljóðdoyv-ara í des. 2001. Rustviðgjørður annaðhvørt ár. Ongan skaða havt. Prísuppskot 90.000 kr. v/ mvg.

Tlf. 371563 - 211563

## Kvøldskeið í AUTOCAD

**25. febr. - 7. mars 2002 kl. 18.00 - 21.15**

(mánakvøld, týskvøld og hóskvøld)

Undirvíst verður í: Auto-Cad 2000 (Grundskeið)  
Skeiðið er fyri fólk, sum litlar ella ongar royndir hava at við Auto-Cad.

Skeiðleiðari: Suni Dalsgaard, arkitektúr

Skeiðkostnaður: kr. 3.500,- íroknað tilfar og matur (skal gjaldast við til-melding)

Stað: Tekniski Skúli í Tórshavn, í Smiðjugerði (fyrsta hædd, El-deildin)

Tilmelding: **áðrenn 21. februar 2002**

**Handverkarar kunnu søkja stuðul eftir reglu-gerð um eftirútbúgving av yrkislærdum.**

**Luttakarar, ið hava galdið í eftirútbúgvingargrunnin "VITAN", kunnu søkja um stuðul haðani.**

Umsóknarbløð til Undirvísingar- og Mentamálastýrið og Vitan fáast á skúlanum.

Boða verður frá luttøku við at venda sær til skúlan á tlf 318813.

**TEKNISKI SKÚLIN Í TÓRSHAVN**  
**Skeiðsdepiniln við Marknagil**

Marknagilsvegur 75, P.O.B. 239,  
FO-110 Tórshavn, tlf. 311957, fax 316621  
E-mail: mb@hsh.fo

**Fiskimálastýrið**  
Skipaefirlitið

## Skipaefirlitsfólk

Skipaefirlitið søkir hervið eftir einum skipaefirlitsfólki til setan skjótast gjørligt.

Skipaefirlitið er skipað sum deild í Fiskimálastýrinum.

**Starvið inniber m.a. hesar uppgávur:**

- at hava um hendi tekniska málsviðgerð innan nautiska- og skipsbyggitekniska eftirlitsøkið við serligum atlitil til fiskiskip og ferðamannaskip.
- at hava umsjón við teimum lögildaðu klassa-feløgnum o. ø. feløgum ella persónum, sum hava myndugleika ella eru góðkendir til at gera tekniskar kanningar v.m.
- at hava eftirlit við skipaútgørð
- at hava eftirlit við arbeiðsumhvørvinum umborð á skipum, undir hesum samstarv við vinnuna og aðrar myndugleikar.

**Førleikakrøv:**

Til starvið kreyst viðkomandi útbúgving sum t.d.:

- skipsverkfrøðingur
- verkfrøðingur sum er serkønur innan sjóvinnu
- skipsførari við sjóvinnubrævi
- maskinmeisteri við viðkaðum maskinmeisteraprógvi og sjóvinnubrævi sum skipsmaskinstjóri
- góð evni at samskifta á føroyskum, norður-lendskum og enskum máli
- góðan førleika at arbeiða sjálvstøðugt
- góð samstarvsevni

Tað er somuleiðis krav, at umsøkjari hevur minst 5 ára starvsroyndir.

Fyrímunur er, um umsøkjari hevur kunnleika til góðskustýring (kvalitetsstýring).

Í starvinum er møguleiki at fáa skipaða eftirútbúgving innan viðkomandi arbeiðsøki og verður sett sum eitt krav, um hetta ikki er lokið.

**Setanartreytir:**

Starvið verður lønt sambært avtalu millum Figgjarmálastýrið og avvarðandi yrkisfelag. Setanarøkið fevnir um Fiskimálastýrið og stovnar undir tí, umframt hini aðalstýrini og Løgmannskrivstovuna. Tænastustaðurin í Løtuni er Skipaefirlitið.

Tann, ið settur verður, má tí kunna tola broytingar í starvinum, og at økið verður umskipað til eisini at fevna um aðrar uppgávur í Fiskimálastýrinum.

**Umsóknir:**

Umsóknir saman við avriti av prógvum og møguligum viðmælum skulu vera Skipaefirlitinum í hendi í seinasta lagi 18. februar 2002, kl. 15.30.

**Umsóknir skulu sendast til:**

Skipaefirlitið, Postboks 112, 110 Tórshavn

Fyrispurningar viðvíkjandi starvinum kunnu setast við at ringja til Skipaefirlitið á tlf. 311188 og tosa við Óla Hans Hammer Olsen, deildarstjóra.

**SKIPAEFTIRLITIÐ**

J. Broncksgøta 5,  
Postboks 112, FO 110 Tórshavn,  
Tel.: (+298) 311188 - Fax: (+298) 318882  
E-postur: [skipaefirlitid@skipaefirlitid.fo](mailto:skipaefirlitid@skipaefirlitid.fo)

## Alt arbeiði verður gjørt, so sum:

- Útgreystur, planering
- Boring, spreinging
- Maskin-, lastvognskoyring
- Kloakkarbeiði

Sp/f **S.G. Contractors**  
Tlf. 320 320  
Fart. 21 94 95

Sosialurin - har Sosialurin tað hendir